

**ГОРОДСКОЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ СЕМИНАР ДЛЯ
СТУДЕНТОВ «РАБОТА С ТЕОРЕТИЧЕСКИМИ
ИСТОЧНИКАМИ ПО ПРАВУ ПРИ НАПИСАНИИ
КУРСОВЫХ И ДИПЛОМНЫХ РАБОТ»**

(Брест, 13 апреля 2017)

*О пределах и правилах заимствования
информации при написании курсовых и
дипломных работ*

Займист Галина Ивановна, кандидат философских наук,
доцент, доцент кафедры уголовно-правовых дисциплин БрГУ
имени А.С. Пушкина

Тема правильного оформления заимствованных элементов в научных работах стала с недавних пор весьма обсуждаемой

- Почему?
- Болонский процесс
- Важность компетенций академического письма у современного специалиста
(особенно юриста)
- Коммерциализация образовательных услуг *(легко воспользоваться готовым продуктом)*
- Плагиат

Оригинальность текста

- Под **оригинальностью текста** понимается **отсутствие** перайта из **1 источника** (т.е. использования уже имеющейся на одной из страниц интернета информации).
- Оригинальный текст (копирайтинг) - **не имеет аналогов в интернете.**
- Копирайтинг - уникальный и оригинальный текст, в котором **изложены авторские мысли.**

Уникальность текста

- Рерайт - уникальный текст, но без оригинальности, так как написан с использованием **одной** статьи.
- Копипаст - текст, у которого нет ни уникальности, ни оригинальности.

- Уникальность текста 99% / 100%.
- **Отличная** уникальность текста.

-
- Уникальность текста 94% / 27%.
 - **Хорошая** уникальность текста. Возможно перайт.

- Уникальный текст 81% / 13%.
- Удовлетворительная** уникальность текста.
Возможно перайт.

- Уникальность текста 6 %/ 2 %.
- Неуникальный** текст.

Уникальность текста как критерий оригинальности научного текста используется

- 1. Научными учреждениями, научными изданиями, *при аттестации на ученую степень магистра, кандидата, доктора наук;*
- 2. При *аттестации рефератов, эссе, курсовых и дипломных работ студентов в учебных заведениях;*
- 3. При оценке конечного продукта на *рынке копирайтинга.*

- Уникальность текста – это **относительный показатель**, используемый поисковыми системами с целью максимизации качества поиска, а также уменьшения количества дублированного контента и «поискового спама» в выдаче.
- *Чем больше* в тексте содержится фрагментов, речевых оборотов, предложений, которые *не совпадают* ни с чем уже публикованным в Интернете –
- *тем выше уникальность*, и как следствие – исследовательская ценность научной работы.

Критерии оригинальности (的独特性) научного текста

- Письменные работы высокого уровня (*докторские и кандидатские и магистерские диссертации, дипломные и курсовые работы*) обязаны показывать при проверке уникальность под **85-95%**. Связано это с введением в научный оборот массива новых данных.
- От *докладов, рефератов и контрольных работ* преподаватели ждут оригинальности хотя бы под **50%**, потому что большая часть такого текста нацелена на компиляцию ранее изученного материала.
- Самыми требовательными по отношению к оригинальности работы считаются *эссе и научные статьи* (**свыше 95%**).

Требования к уникальности научных текстов

- 96-100% - Отличная уникальность
- 91-95 % - Хорошая уникальность
- 81-90% - Удовлетворительная
уникальность
- До 80 % - Неуникальный текст (???)

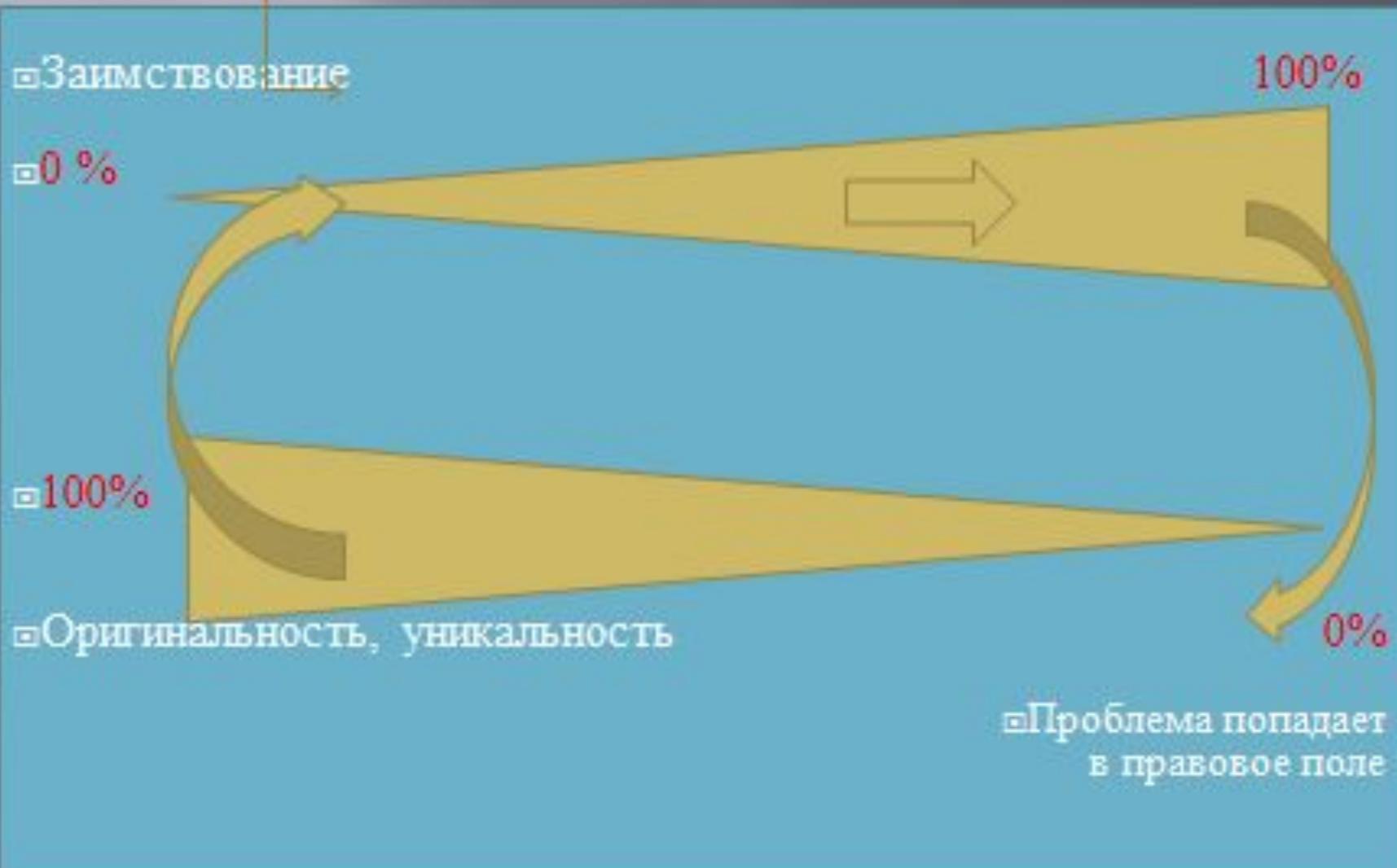
■ ?

- Кто из Вас имеет опыт несения ответственности за неуникальность собственного текста?
- Умеете ли Вы себя защищать?

- Научная работа без заимствования невозможна.
- Тонкая грань между плагиатом и заимствованием заключается в *соблюдении правил цитирования*, описанных в ГОСТах и методических пособиях.

Мотивация автора на этапах затмствования:

Незнание → нравственное поле → правовое поле



Цитированием называется:

- *заимствование фрагмента текста автора;*

- *заимствование формул, положений, иллюстраций, таблиц и других элементов;*
- *недословное, переведенное или перефразированное воспроизведение фрагмента текста;*
- *анализ содержания других публикаций* в тексте работы.

Как грамотно оформить ссылки на работы других авторов?

- 1. Обязательно ставьте *кавычки* при дословном переписывании текста источника.
- 2. *Текст* цитаты должен быть *полным*.
- 3. При ссылке на автора указывайте его фамилию и инициалы (*И.И.* Иванов).
- 4. Не стоит *начинать абзац с цитаты*, инициалов или фамилии автора.
- 5. Все ссылки в работе оформляются в *едином стиле*.

Парафраз как вид цитирования

- *Парафраз - пересказ цитаты своими словами.*
- В этом случае ссылка на автора также обязательна, как и сохранение смысла при пересказе.
- Парафраз уместен в следующих случаях:
- предоставление обобщенной информации при ссылке на несколько источников;
- краткое изложение объемной теоретической концепции;
- объемные цитаты, неприменимые для прямого упоминания.

Особые варианты цитирования текста, используемые в частных случаях

- Цитирование по вторичным источникам.
- Упоминание иностранных авторов и терминов.
- Самоцитирование.
- Цитирование законодательных актов.

Цитирование законодательных актов

- Используется:
 - действующая редакция закона,
 - вступивший в силу закон,
 - цитирование по первичным источникам.
-
- Например: Уголовный кодекс Республики Беларусь [Электронный ресурс] : 9 июля 1999 г. № 275-З : принят Палатой представителей 2 июня 1999 г. : одобр. Советом Респ. 24 июня 1999 г. : **в ред. Закона Респ. Беларусь от 19 июля 2016 г.** // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Наци. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2016.

Ошибки при цитировании

- *Отсутствие ссылки* в списке использованной литературы. Такая ошибка может стать следствием простой невнимательности, но при этом рассматривается как серьезный недочет.
- *Ссылки на популярные издания* или на авторов, не имеющих должной научной квалификации. Квалификацию авторов необходимо проверять, исходя из стиля работы и найденной информации об авторе и самой публикации. В том случае, если относительно квалификации автора имеются сомнения, лучше избегать его цитирования.

Продолжение

- Отсутствие ссылки при размещении *графических материалов*. При заимствовании графических материалов (например, схем, диаграмм, рисунков), а также таблиц, необходимо указать ссылку на источник информации. *Приложения*
- Дословное переписывание текста и *«очереди»* из цитат. Для того, чтобы сохранить *живой характер повествования*, необходимо использовать цитаты в разумных пределах, а также варьировать форму цитирования. Например, использовать параллакс.

■ Продолжение

■ *Нарушение правил вторичного цитирования.*

Авторы достаточно часто цитируют информацию так, будто сами нашли ее в первоисточнике или так, как если бы она принадлежала автору вторичного источника.

■ Ошибки при *цитировании иностранных авторов.* Неправильный перевод фамилии автора, отсутствие оригинального написания имени и фамилии, ошибки в парафразе при самостоятельном использовании источника.

Также важно помнить, что в списке литературы названия источников цитат должны быть приведены на языке оригинала.

▪ Продолжение

- Использование *цитат с непроверенным авторством*, а также цитат, содержащих банальные или же ошибочные утверждения.
- Самая непростительная и неэтичная ошибка: *отсутствие кавычек и ссылки* на источник информации.
- В таком случае цитата считается плагиатом.

■ Спасибо за внимание

- Р.С. «Кто говорит, тот сеет,
кто слушает, тот собирает
жатву»
- Пьер Буаст - французский лексикограф
и философ, автор «Энциклопедия ума
или Словарь избранных мыслей»
(1765 - 1824)

■ Р.С. «Искусство слушать
почти равносильно
искусству хорошо говорить»

■ Пьер Буаст - французский
лексикограф и философ, автор
«Энциклопедия ума или Словарь
избранных мыслей»
(1765 - 1824)